

## VITOTRANS 300

Теплообменники уходящих газов/воды  
для газовых и жидкотопливных водогрейных котлов мощностью до 6000 кВт  
для использования теплоты конденсации, из высококачественной стали



≤ 560 кВт

620-2000 кВт

1860-6000 кВт

26.2

### Vitotrans 300

Теплообменники уходящих газов/воды

из высококачественной стали 1.4571 для газовых водогрейных котлов

из высококачественной стали 1.4539 для жидкотопливных водогрейных котлов

**В сочетании со следующими водогрейными котлами,**  
в качестве конденсационного модуля согласно Директиве по газовым приборам:

- Vitoplex 100 мощностью 150 - 2000 кВт
- Vitoplex 200 мощностью 90 - 1950 кВт
- Vitoplex 300 мощностью 90 - 2000 кВт
- Vitorond 200 мощностью 125 - 1200 кВт
- Vitomax 100-LW мощностью 2300 - 6000 кВт
- Vitomax 200-LW мощностью 2300 - 6000 кВт
- Vitomax 300-LT мощностью 1860 - 5900 кВт

Для закрытых отопительных установок с допустимой температурой подачи (=соответствует температуре срабатывания защитного ограничителя температуры) **до 110 °C** согласно EN 12828

- Высокая эксплуатационная надежность и длительный срок службы благодаря использованию коррозионностойкой высококачественной стали. Высококачественная сталь 1.4571 пригодна для работы с газом и кратковременной работы с легким котельным топливом EL в комбинированной топке, высококачественная сталь 1.4539 - для постоянной работы с легким котельным топливом EL для использования тепла конденсации.
- Компактная конструкция позволяет устанавливать теплообменник непосредственно за водогрейным котлом, что экономит место.
- Простота гидравлической привязки: по выбору через Vitotrans 300 возможно пропускание всего объемного расхода или части объемного расхода, что позволяет оптимально использовать теплоту конденсации.
- Теплообменник уходящих газов/воды Vitotrans 300 с теплообменной поверхностью Inox-Crossal для водогрейных котлов мощностью 90 - 560 кВт и теплообменной поверхностью Inox-Tuba1 для котлов мощностью 1860 - 6000 кВт.
- Вертикально расположенные теплообменные поверхности Inox-Crossal обеспечивают высокую эксплуатационную надежность и длительный срок службы.
- Высокоэффективный теплообмен и ускорение процесса конденсации.
- Возможна поставка устройств нейтрализации конденсата, согласованных с теплообменниками уходящих газов/воды Vitotrans 300.

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для водогрейных котлов мощностью 90 - 560 кВт для использования теплоты конденсации, из высококачественной стали

Vitotrans 300					Гр.мат. 20
<b>Водогрейный котел</b>	Номинальная тепловая мощность (кВт)				
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vitoplex 200 (тип SX2A)</li> <li>■ Vitoplex 300 (тип TX3A)</li> <li>■ Vitorond 200</li> </ul>	90–120 90–115 125	150–200 140–180 160–195	270–350 235–300 230–320	440–560 390–500 380–560	
<b>Подходящий Vitotrans 300</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ для работы на газе</li> </ul>	Z010326 8970,—	Z010327 9843,—	Z010328 10833,—	Z010329 11712,—	№ заказа евро
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ для работы на жидком топливе</li> </ul>	Z010330 10765,—	Z010331 11812,—	Z010332 13004,—	Z010333 14052,—	№ заказа евро
<b>Соединительная манжета</b> для трубы дымохода	7260436 301,—	7260460 320,—	7260460 320,—	7260461 355,—	№ заказа евро

Технические данные					
<b>Размеры</b>					
Длина (без контрфланцев)	707	818	857	968	мм
Ширина	714	746	818	912	мм
Высота	1040	1116	1169	1305	мм
<b>Масса</b> (с теплоизоляцией)	125	150	188	284	кг
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b>					
Условный проход на теплообменнике.					
– к водогрейному котлу	180	200	200	250	Ø мм
– к системе удаления продуктов сгорания	150	200	200	250	Ø мм
<b>Допуст. рабочее давление</b>	4	4	4	6	бар

26.2

Водогрейный котел					Номинальная тепловая мощность (кВт)
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vitoplex 100 (тип PV1)</li> </ul>		150–200	250–310	400–620	
<b>Подходящий Vitotrans 300</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ для работы на газе</li> </ul>		Z005597 9843,—	Z005598 10833,—	Z005599 11712,—	№ заказа евро
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ для работы на жидком топливе</li> </ul>		Z005600 11812,—	Z005601 13004,—	Z005602 14052,—	№ заказа евро
<b>Соединительная манжета</b> для трубы дымохода		7260460 320,—	7260460 320,—	7260461 355,—	№ заказа евро

Технические данные					
<b>Размеры</b>					
Длина (без контрфланцев)		760	837	928	мм
Ширина		746	818	912	мм
Высота		1152	1167	1350	мм
<b>Масса</b> (с теплоизоляцией)		150	188	284	кг
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b>					
Условный проход на теплообменнике.					
– к водогрейному котлу		200	200	250	Ø мм
– к системе удаления продуктов сгорания		200	200	250	Ø мм
<b>Допуст. рабочее давление</b>		4	4	6	бар

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-8 и 26.2-9.

**Указание!**

Vitotrans 300 не могут использоваться в сочетании с горелками Vitoflame 100.

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для водогрейных котлов мощностью 620 - 2000 кВт  
для использования теплоты конденсации,  
из высококачественной стали

Vitotrans 300					Гр.мат. 20
Для Vitoplex 200 (тип SX2A) номинальной мощностью 700 - 1950 кВт		700 до 900	1100 до 1300	1600 до 2000	кВт
Подходящий Vitotrans 300 ■ для работы на газе (с переходником уходящих газов)  ■ для работы на жидком топливе (с переходником уходящих газов)		Z007212 14810,-	Z007213 13326,-	Z007214 17732,-	№ заказа евро
		Z007215 17474,-	Z007216 15990,-	Z007217 21279,-	№ заказа евро
Для Vitoplex 300 (тип TX3A) номинальной мощностью 620 - 2000 кВт		620 до 780	1000 до 1250	1600 до 2000	кВт
Подходящий Vitotrans 300 ■ для работы на газе (с переходником уходящих газов)  ■ для работы на жидком топливе (с переходником уходящих газов)		Z007212 14810,-	Z007213 13326,-	Z007214 17732,-	№ заказа евро
		Z007215 17474,-	Z007216 15990,-	Z007217 21279,-	№ заказа евро
Соединительная манжета для трубы дымохода		7260463 434,-		7260084 500,-	№ заказа евро
Для Vitorond 200 номинальной мощностью 630 - 1200 кВт		630 - 1200			кВт
Подходящий Vitotrans 300 ■ для работы на газе  ■ для работы на жидком топливе		Z007213 13326,-			№ заказа евро
		Z007216 15990,-			№ заказа евро
Соединительная манжета для трубы дымохода		7260463 434,-			№ заказа евро
Технические данные					
Размеры Длина Ширина (без контрфланцев) Высота		1045		1200	мм
		989		1110	мм
		1785		2025	мм
Масса (с теплоизоляцией)		355		470	кг
Подключение системы уда- ления продуктов сгорания Условный проход на тепло- обменнике – к водогрейному котлу – к системе удаления продук- тов сгорания		350		400	Ø мм
		300		350	Ø мм
		6		6	бар
Допуст. рабочее давление		6		6	бар

26.2

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для водогрейных котлов мощностью 620 - 2000 кВт для использования теплоты конденсации, из высококачественной стали

Vitotrans 300					Гр.мат. 20
Для Vitoplex 100 (тип PV1) номинальной мощностью 780 - 2000 кВт			780 до 1120	1350 до 2000	кВт
Подходящий Vitotrans 300 ■ для работы на газе (с переходником уходящих газов)  ■ для работы на жидком топливе (с переходником уходящих газов)			Z005603 <b>19038,-</b>	Z005604 <b>25332,-</b>	№ заказа евро
			Z005605 <b>22845,-</b>	Z005606 <b>30400,-</b>	№ заказа евро
Технические данные					
<b>Размеры</b> Длина Ширина (без контрфланцев) Высота			965	1045	мм
			970	1115	мм
			2200	2535	мм
<b>Масса</b> (с теплоизоляцией)					кг
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b> Условный проход на теплообменнике – к водогрейному котлу – к системе удаления продуктов сгорания			300	400	Ø мм
			300	400	Ø мм
<b>Допуст. рабочее давление</b>			6	6	бар

26.2

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для Vitomax 100-LW мощностью 2,3 - 6,0 МВт  
для использования теплоты конденсации,  
из высококачественной стали

Vitotrans 300								
<b>Номинальная тепловая мощность</b> ■ Vitomax 100-LW		2,3	2,9	3,5	4,2	5,0	6,0	МВт
<b>Подходящий Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе - рабочее давление 6 бар  - рабочее давление 10 бар  ■ для работы на жидком топливе - рабочее давление 6 бар  - рабочее давление 10 бар	Z008 087	Z008 088	Z008 089	Z008 090	Z008 091	Z008 092	№ заказа	
	по запросу						евро	
	Z008 241	Z008 242	Z008 243	Z008 244	Z008 245	Z008 246	№ заказа	
	по запросу						евро	
Z008 257	Z008 259	Z008 261	Z008 263	Z008 265	Z008 267	№ заказа		
по запросу						евро		
Z008 258	Z008 260	Z008 262	Z008 264	Z008 266	Z008 268	№ заказа		
по запросу						евро		
Технические данные								
<b>Размеры</b>								
Длина		1320	1450	1450	1550	1550	1650	мм
Ширина (без контрфланцев)		1170	1310	1310	1390	1390	1570	мм
Высота		2600	2810	2810	3010	3010	3210	мм
<b>Масса (с теплоизоляцией)</b>								
- 6 бар		690	920	920	1050	1050	1270	кг
- 10 бар		740	970	970	1100	1100	1300	кг
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b>								
Условный проход на теплообменнике для системы удаления продуктов сгорания		495	595	595	695	695	795	Ø мм

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-8 и 26.2-9.

26.2

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для Vitomax 200-LW мощностью 2,3 - 6,0 МВт для использования теплоты конденсации, из высококачественной стали

Vitotrans 300							
<b>Номинальная тепловая мощность</b> ■ Vitomax 200-LW		2,3	2,8	3,5	4,5	6,0	МВт
<b>Подходящий Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе - рабочее давление 6 бар  - рабочее давление 10 бар  ■ для работы на жидком топливе - рабочее давление 6 бар  - рабочее давление 10 бар	Z008 082	Z008 083	Z008 084	Z008 085	Z008 086	№ заказа евро	
	по запросу						
	Z008 236	Z008 237	Z008 238	Z008 239	Z008 240	№ заказа евро	
	по запросу						
Z008 247	Z008 249	Z008 251	Z008 253	Z008 255	№ заказа евро		
по запросу							
Z008 248	Z008 250	Z008 252	Z008 254	Z008 256	№ заказа евро		
по запросу							
Технические данные							
<b>Размеры</b> Длина Ширина (без контрфланцев) Высота	1320	1450	1450	1550	1650	мм	
	1170	1310	1310	1390	1570	мм	
	2600	2810	2810	3010	3210	мм	
<b>Масса</b> (с теплоизоляцией) - 6 бар - 10 бар	690	920	920	1050	1270	кг	
	740	970	970	1100	1300	кг	
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b> Условный проход на теплообменнике для системы удаления продуктов сгорания	495	595	595	695	795	Ø мм	

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-8 и 26.2-9.

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для Vitomax 300-LT мощностью 1,86 - 5,9 МВт  
для использования теплоты конденсации,  
из высококачественной стали

Vitotrans 300									
<b>Номинальная тепловая мощность</b> ■ Vitomax 100-LW		1,86	2,3	2,9	3,5	4,1	4,7	5,9	МВт
<b>Подходящий Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе - рабочее давление 6 бар  - рабочее давление 10 бар  ■ для работы на жидком топливе - рабочее давление 6 бар  - рабочее давление 10 бар	Z000 744	Z000 745	Z000 746	Z000 747	Z000 748	Z000 749	Z000 750	№ заказа	
	по запросу							евро	
	Z000 751	Z000 752	Z000 753	Z000 754	Z000 755	Z000 756	Z000 757	№ заказа	
	по запросу							евро	
Z000 758	Z000 759	Z000 760	Z000 761	Z000 762	Z000 763	Z000 764	№ заказа		
по запросу							евро		
Z000 765	Z000 766	Z000 767	Z000 768	Z000 769	Z000 770	Z000 771	№ заказа		
по запросу							евро		
Технические данные									
<b>Размеры</b> Длина Ширина (без контрфланцев) Высота		1320	1320	1450	1450	1550	1550	1650	мм
		1170	1170	1310	1310	1390	1390	1570	мм
		2600	2600	2810	2810	3010	3010	3210	мм
<b>Масса</b> (с теплоизоляцией) - 6 бар - 10 бар		690	690	920	920	1050	1050	1270	кг
		740	740	970	970	1100	1100	1300	кг
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b> Условный проход на теплообменнике для системы удаления продуктов сгорания		495	495	595	595	695	695	795	Ø мм

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-8 и 26.2-9.

26.2

## VITOTRANS 300

Устройства нейтрализации конденсата для работы на газе

Устройства нейтрализации конденсата для работы на газе						Гр. мат. 20
Тепловая мощность водогрейного котла (Образующийся конденсат может быть нейтрализован соответствующим устройством нейтрализации конденсата.)	90-500	500-1500	1500-3000	3000-6000	кВт	
Устройство нейтрализации конденсата (с гранулированным наполнителем)	7441823 223,-	7437829 629,-	—	—	№ заказа евро	
Гранулированный наполнитель (8 кг)	9521702 70,-	—	—	—	№ заказа евро	
Гранулированный наполнитель (25 кг)	—	9521748 157,-	—	—	№ заказа евро	
Выключатель сигнализации переполнения	7453157 187,-	—	—	—	№ заказа евро	
Блок задержки аварийного отключения (с возможностью настройки)	7226144 441,-	—	—	—	№ заказа евро	
Установка жидкостной нейтрализации конденсата с настраиваемой задержкой аварийного отключения и устройством контроля значения pH	—	—	7311987 6458,-	2 шт. 7311987 12916,-	№ заказа/шт. евро всего	
Беспотенциальный сигнал уровня для контроля уровня наполнения емкости нейтрализующего средства	—	—	7311992 357,-	2 шт. 7311992 714,-	№ заказа/шт. евро всего	
Нейтрализующее средство (25 кг) для установки жидкостной нейтрализации конденсата (заказать дополнительно)	—	—	7311988 174,-		№ заказа евро	
Установка для подъема конденсата для конденсата из установок нейтрализации конденсата газовых и жидкотопливных конденсационных котлов.			7441770 1300,-		№ заказа евро	

26.2

## VITOTRANS 300

Устройства нейтрализации конденсата для работы на жидком топливе

Устройства нейтрализации конденсата для работы на жидком топливе						Гр.мат. 20
<b>Тепловая мощность</b> водогрейного котла (Образующийся конденсат может быть нейтрализован соответствующим устройством нейтрализации конденсата.)	90-160	160-320	320-5000	5000-6000		кВт
<b>Устройство нейтрализации конденсата</b> со слоем из активированного угля и установленной системой регенерации гранулированного наполнителя	7441824 489,-	7441825 918,-	—	—		№ заказа евро
<b>Выключатель сигнализации переполнения</b>	7453157 187,-		—	—		№ заказа евро
<b>Блок задержки аварийного отключения</b> (с возможностью настройки)	7226144 441,-		—	—		№ заказа евро
<b>Гранулированный наполнитель</b> (8 кг)	9521702 70,-	2 шт. 9521702 140,-	—	—		№ заказа/шт. евро всего
<b>Установка жидкостной нейтрализации конденсата</b> с настраиваемой задержкой аварийного отключения и устройством контроля значения pH	—	—	7311987 6458,-	2 шт. 7311987 12916,-		№ заказа/шт. евро всего
<b>Беспотенциальный сигнал уровня</b> для контроля уровня наполнения емкости нейтрализующего средства	—	—	7311992 357,-	2 шт. 7311992 714,-		№ заказа/шт. евро всего
<b>Маты для связывания жидкого топлива</b> (20 шт.)	—	—	7311990 31,-			№ заказа евро
<b>Нейтрализующее средство</b> (25 кг) для установки жидкостной нейтрализации конденсата (заказать дополнительно)	—	—	7311988 174,-			№ заказа евро
<b>Установка для подъема конденсата</b> для конденсата из установок нейтрализации конденсата газовых или жидкотопливных конденсационных котлов			7441770 1300,-			№ заказа евро

26.2